

Vokietija, VFR-Frankfurtas prie Maino: Inžinerijos ir statybos darbai
OJ S 214/2020 03/11/2020
Skelbimas apie pakeitimą
darbai

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/25/ES

I dalis: Perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Adresas: Stephensonstraße 1
Miestas: Frankfurt am Main
NUTS kodas: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Pašto kodas: 60326
Šalis: Vokietija
Asmuo ryšiams: Arndt, Thomas
El. paštas: joern.schoeder@deutschebahn.com
Telefonas: +49 3029755936
Faksas: +49 3029755740
Interneto adresas (-ai):
Pagrindinis adresas: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

Erweiterung ICE Werk Berlin Rummelsburg, Los 14 FHV und BGV
Nuorodos numeris: 19FEI40449

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

45220000 Inžinerijos ir statybos darbai

II.1.3. Sutarties tipas

Darbai

II.2. Aprašymas

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: ICE Werk Berlin Rummelsburg Saganer Straße 3 10318 Berlin

II.2.4. Pirkimo aprašymas sudarant sutartį

Im Rahmen der Bauleistung des Loses 14 (Rohbau Fahrzeughalle und Betriebsgebäude des Projektes Ausbau BRGBT) werden Bauleistungen für die Errichtung eines geschlossenen Rohbaus für die geplante, ca. 50 m breite, 250 m lange und fünfgleisige Fahrzeughallenverlängerung der ICE Instandhaltungshalle des Standortes Berlin

Rummelsburg der DB Fernverkehr AG, sowie des damit im Zusammenhang stehenden 2-etagigen Betriebsgebäudeanbaus ausgeschrieben. Die dabei durch den Auftragnehmer zu erbringenden Bauleistungen sind folgenden Hauptgewerken zuzuordnen:

- Erd- und Tiefbauarbeiten,
- Erdungsanlage (Fundamenterder, Fanganlage und Ableitanlage),
- Entkernung Bestandshallenteil (Betonabbrucharbeiten),
- Schmutz und Regenentwässerungsleitungen nebst Schächten,
- Kabeltrassen/Kabeltiefbau nebst Schächten,
- Beton- und Stahlbetonarbeiten,
- Betonfertigteile,
- Fassadenarbeiten,
- Türen,
- Tore und Fensterbau,
- Metallbauarbeiten (Vordach, Fassade, Dach, Außentore),
- Dachdämmungs- und Abdichtarbeiten,
- Blitzschutz und Fanganlage,
- Dachentwässerungen,
- Dachoberlichter.

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė

Pradžia: 29/01/2020 Pabaiga: 07/03/2022

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

IV dalis: Procedūra

IV.2. Administracinė informacija

IV.2.1. Skelbimas apie sutarties skyrimą, susijęs su šia sutartimi

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2020/S 043-102510](#)

V dalis: Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

Sutarties Nr.: 19FEI40449

Pavadinimas:

Erweiterung ICE Werk Berlin Rummelsburg, Los 14 FHV und BGV

V.2. Sutarties skyrimas/koncesijos suteikimas

V.2.1. Sutarties sudarymo ar sprendimo dėl koncesijos suteikimo data

14/01/2020

V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Sutartis paskirta/koncesija suteikta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: ne

V.2.3. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Hochtief Infrastructure GmbH NL Deutschland Ost

Adresas: Köpenicker Straße 54

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE30 Berlin

V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

Ab dem 19.4.2017 ist bei Vergaben gemäß SectVO nur noch die Übermittlung von Angeboten /Teilnahmeanträgen über das Vergabeportal der Deutschen Bahn AG zulässig.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich: Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

1. Quadra Ingenieure GmbH,
2. Höcker Project Managers,
3. Ingenieurbüro Ohr – Büro für Hochbau GmbH,
4. Heimann Ingenieure GmbH.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Die Vergabeunterlagen können von den Interessenten bereits in der Phase des öffentlichen Teilnahmewettbewerbes über diese Vergabeplattform eingesehen werden. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden durch den Auftraggebers bereits in der Phase des öffentlichen Teilnahmewettbewerbes beantwortet.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer des Bundes

Adresas: Villemomblerstr. 76

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53123

Šalis: Vokietija

VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tikslī informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

29/10/2020

VII dalis: Sutarties/koncesijos pakeitimai

VII.1. Pirkimo aprašymas po pakeitimų

VII.1.1. Pagrindinis BVPŽ kodas

45220000 Inžinerijos ir statybos darbai

VII.1.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

VII.1.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: DE300 Berlin

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: ICE Werk Berlin Rummelsburg Saganer Straße 3 10318 Berlin

VII.1.4. Pirkimo aprašymas

Im Rahmen der Bauleistung des Loses 14 (Rohbau Fahrzeughalle und Betriebsgebäude des Projektes Ausbau BRGBT) werden Bauleistungen für die Errichtung eines geschlossenen Rohbaus für die geplante, ca. 50 m breite, 250 m lange und fünfgleisige Fahrzeughallenverlängerung der ICE Instandhaltungshalle des Standortes Berlin Rummelsburg der DB Fernverkehr AG, sowie des damit im Zusammenhang stehenden 2-etagigen Betriebsgebäudeanbaus ausgeschrieben. Die dabei durch den Auftragnehmer zu erbringenden Bauleistungen sind folgenden Hauptgewerken zuzuordnen:

- Erd- und Tiefbauarbeiten,
- Erdungsanlage (Fundamentterder, Fanganlage und Ableitanlage),
- Entkernung Bestandshallenteil (Betonabbrucharbeiten),
- Schmutz und Regenentwässerungsleitungen nebst Schächten,
- Kabeltrassen/Kabeltiefbau nebst Schächten,
- Beton- und Stahlbetonarbeiten,
- Betonfertigteile, Fassadenarbeiten,

- Türen,
- Tore und Fensterbau,
- Metallbauarbeiten (Vordach, Fassade, Dach, Außentore),
- Dachdämmungs- und Abdichtarbeiten,
- Blitzschutz und Fanganlage,
- Dachentwässerungen,
- Dachoberlichter.

VII.1.5. Sutarties, preliminariosios sutarties, dinaminės pirkimo sistemos ar koncesijos trukmė

Pradžia: 29/01/2020 Pabaiga: 07/03/2022

VII.1.6. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies/koncesijos vertę

VII.1.7. Rangovo arba koncesininko pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Hochtief Infrastructure GmbH/NL DE Ost

Miestas: Berlin

NUTS kodas: DE30 Berlin

Šalis: Vokietija

Rangovas arba koncesininkas yra MVĮ: ne

VII.2. Informacija apie pakeitimus

VII.2.1. Pakeitimų aprašymas

Pakeitimų pobūdis ir apimtis (nurodant galimus ankstesnius sutarties pakeitimus):

Anpassung Dachaufbau, Dämmung und Blitzschutz im Zusammenhang mit dem Aufbau einer Photovoltaik-Anlage

VII.2.2. Pakeitimo priežastys

Būtinybė pirkti papildomus darbus, paslaugas ar prekes iš pradinio rangovo arba koncesininko (Direktyvos 2014/23/ES 43 straipsnio 1 dalies b punktas, Direktyvos 2014/24/ES 72 straipsnio 1 dalies b punktas, Direktyvos 2014/25/ES 89 straipsnio 1 dalies b punktas) Ekonominių ar techninių priežasčių ir nepatogumo ar išlaidų dubliavimo, trukdančių pakeisti rangovą, aprašymas:

Die Anpassung des Dachaufbaus, der Dämmung, der Wartungsgänge und des Blitzschutzes am Hochbau resultiert aus dem nachträglich vorgesehenen Aufbau einer Photovoltaik-Anlage auf dem Gebäudedach. Die Beauftragung eines anderen AN ist auf Grund der engen technischen Verknüpfung mit Hauptleistung wirtschaftlich nicht Sinnvoll, da die Einarbeitung in das Projekt mit erheblichen Mehrkosten, Schnittstellenproblemen und zusätzlichem Zeitaufwand mit erheblicher negativer Auswirkung auf den Terminplan verbunden wäre.

VII.2.3. Padidėjusi kaina